

2024



Procurements

جامعة آل البيت

دائرة الشراء

Department

AL al-BAYT UNIVERSITY

الموافق: ربيع الآخر

تشرين أول 2024م.

التاريخ:

1446هـ

لجنة الشراء الفرعية - لوازم وخدمات استشارية

رقم العطاء	:	(2024/5).
موضوع العطاء	:	توريد وتركيب وتشغيل نظام نسخ احتياطي (برمجيات ومعدات).
رقم قرار الإحالة	:	(2024/31)
القيمة الإجمالية التقديرية للإحالة	:	(39414.48) تسعة وثلاثون ألفاً وأربعمائة وأربعة عشر ديناراً وأربعمائة وثمانون فلساً.
الجهة المعنية بالعطاء	:	مركز الحاسوب
رقم الحجز المالي	:	(2024/10906)

العروض التي وردت بشأن هذا العطاء

ت	اسم المناقص	رقم الهاتف	رقم الفاكس
1.	الشركة البحرينية الاردنية للتقنية والاتصالات	0785004239	062003376
2.	شركة الوتين الرقمية للأنظمة الالكترونية	065163303	065163370

## لجنة الشراء الفرعية - لوازم وخدمات فنية استشارية

رقم القرار: (2024/31).

رقم الجلسة: (2024/20).

تاريخ الجلسة: 2024/10/9م.

### مضمون القرار

قررت لجنة الشراء الفرعية - لوازم وخدمات استشارية، وبناء على الرأي الفني، الموافقة على إحالة العطاء رقم (2024/5) توريد وتركيب وتشغيل نظام نسخ احتياطي (برمجيات ومعدات)، على الشركات المتقدمة للعطاء بقيمة اجمالية (39414.48) تسعة وثلاثون ألفاً وأربعمائة وأربعة عشر ديناراً وأربعمائة وثمانون فلساً، شاملاً الرسوم الجمركية والضريبة العامة على المبيعات كالاتي: -

أولاً: إحالة البنود LOT1.1 + LOT 1.2 (Backup and recovery software solution subscription license and support for 3 years) على الشركة البحرينية الاردنية للتقنية والاتصالات كون عرضهم الارخص المطابق للمواصفات المطلوبة في العطاء وبقيمه اجمالية (25139.520) خمسة وعشرون ألفاً ومئة وتسعة وثلاثون ديناراً وخمسمائة وعشرون فلساً شاملاً الضريبة العامة على المبيعات.

### Lot 1 ( Lot 1.1+Lot 1.2):

#### Backup and Recovery Software Solution (3 Years subscription license Software maintenance and technical support )

Product Description	QTY
Veeam Data Platform Advanced Universal Subscription License. Includes Enterprise Plus Edition features. 10 instance	8

pack. 3 Year Subscription Upfront Billing & Production (24/7) Support. Education sector	
Installation /reinstallation, Configuration, update last version, Vendor and Local Support included all Veeam software components-backup server, proxy servers, Mount server, gateway servers, and tape server, Backup Repositories, Veeam ONE and all needed backup and restore jobs. For 3 Years	LoT
Veeam Backup and Replication Universal License support Backup and restore all kind of physical (Windows, Linux, Unix) and virtual machines (VMware, Nutanix AHV, Hyper-V), Oracle database Oracle RAC for Oracle Solaris 10, 11 (x86_64, SPARC) and Microsoft Active Directory Domain Controllers, SQL Server, SharePoint , Veeam Plug-in for Oracle RMAN must supports Oracle Real Application Clusters (Oracle RAC).	LoT
<p>Site training for the technical staff of Computer Center. Training must focus on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Operation.</li> <li>- Problems and fault analysis.</li> <li>- Software installation and administration for the associated software modules.</li> <li>- Configuration.</li> <li>- Management.</li> </ul> <p>During installation and configuration, a knowledge transfer, and a detailed elucidation for every step of work must take place by the company team for AABU technical staff</p>	LoT
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The date of activation of the Veeam Backup and Replication software licenses from mother company must begin after supplying and operating the backup server by the company that winning LOT2.</li> </ul>	

## OBLIGATIONS OF THE COMPANY

- 1- The Company must submit a proof of software licenses and subscription validity upon activation of license.
- 2- A letter or certificate from vendor confirming of the software Activation date with 3 years warranty, starting from the installation and activation date.

- 3- Company will be responsible for full maintenance for the proposed solution for Lot 1, preventive and corrective maintenance for the warranty and maintenance contract period will be covered.
- 4- Company will conduct with customer Team for any request carrying out such tests and services as may be indicated necessary from the status of customer Environment.
- 5- Company will provide the below services and commitments during the warranty and maintenance contract period.
- 6- Visit AABU premises immediately for the most urgent calls as per terms of services purchased.
- 7- Must provide unlimited Numbers of Requests by Phone/email.
- 8- Installation, Configuration, update last version for Veeam Backup and Replication Vendor and Local Support , included all Veeam software components-backup server, proxy servers, Mount server, gateway servers, and tape server, Backup Repositories, Veeam ONE and all needed backup and restore jobs.
- 9- Installing /reinstallation and Configuration Veeam ONE to be real-time monitoring, business documentation and management reporting for Veeam Backup & Replication, Veeam Backup for VMware vSphere and Microsoft Hyper-V.
- 10- The company is responsible for the maintenance preventive and corrective.
- 11- Apply quarterly health check for the proposed solution components.
- 12- The company to which the bid is submitted, and after the referral, shall name the technical staff executing the project.
- 13- The company executing the bid must respond to any written or telephone maintenance request by the university within a maximum period of 24 hours from the date of notification, otherwise the regulations and instructions in force at the university will be applied.

مدة التسليم: خلال (12-16) اسبوع من تاريخ التوقيع على قرار الحالة.  
الاسعار:

- أ. شاملة الرسوم الجمركية والضريبة العامة على المبيعات
- ب. شاملة توريد وتفعيل وتنشيط وتشغيل برمجيات النسخ الاحتياطي والتدريب وتشمل الدعم الفني المحلي والخارجي من الشركة الام لمدة 3 سنوات.
- ج. تقديم كفالة مصنعية من الشركة الأم المصنعة للبرمجيات ولمدة 3 سنوات من تاريخ تفعيل برمجية النسخ الاحتياطي على خادم النسخ الاحتياطي.
- د. طريقة الدفع: حسب إجراءات الجامعة.

ثانياً: - إحالة البند رقم (LOT 2) Backup Server على شركة الوتين الرقمية للأنظمة الالكترونية كون عرضهم الارخص المطابق للمواصفات المطلوبة في العطاء وبقيمه اجمالية (14274.96) أربعة عشر ألفاً ومائتان وأربعة وسبعون ديناراً وتسعمائة وستون فلساً، شاملاً الضريبة العامة على المبيعات.

## **Lot 2: Backup Server (QTY 1)**

**Supermicro SYS-620P-TR** Backup Server with Internal Storage Capacity used for all Veeam software components; backup server, proxy servers, Mount server, gateway servers and tape server and also local backup repositories with the following specifications:

Item	Description
<b>Model</b>	Supermicro SYS-620P-TR
<b>Form Factor</b>	Rack mountable
<b>Processors</b>	2 x Intel Xeon Gold 6326 (16 Core,24M Cache, 2.90 GHz, 3.50 GHz Boost Frequency)
<b>Installed Memory</b>	128GB ( 4 x 32GB ) DDR4 RDIMM with 3200MT/s Speed, expandable to at least 512 GB
<b>Cooling</b>	Hot-Plug Redundant fan
<b>Power Supply</b>	Dual,Hot-plug,Redundant Power Supply
<b>Networking</b>	4 x 10GbE Base-T Ports 2 x 10Gb SFP+ Additional 2 SFP transceivers that shall be installed in the Data Centre Switch must be offered. 2 x 16Gb FC HBA auto negotiation 4 /8/16 Gbps
<b>Raid Controller</b>	RAID 0,1,5,6,10,50
<b>Storage</b>	OS: 2 x 1.6TB SAS 12GBbs Mixed Use SSD HDD (Capacity): 6 x 8TB 12GBbs 7.2K RPM Hot Plug
<b>Raid Controller Cache</b>	4GB
<b>Slots/Ports</b>	2 USB 2.0 Ports  2 USB 3.0 Ports
<b>Media Drive</b>	DVD RW Drive

<b>Management</b>	Integrated Management Port with remote management feature should be included.
<b>Operating System</b>	Microsoft Windows Server( 2022,2019,2016), RedHat Linux, VMware, Hyper-V.
<b>Accessories</b>	All needed, cables, fiber cables, SFPs, and all accessories to be mounted in a standard rack cabinet
<b>Warranty</b>	3 years warranty (parts, labor, onsite support).
<p>The Company is committed to the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Supply, install and operate the server to be ready to install the Backup Software Solution in Lot1 (Veeam Backup and Replication ) and to be connected to Tape Library when needed and upon request.</li> <li>1. Set up Internal Storage Capacity and create a local storage repository for Veeam Backup Software Solution in Lot1.</li> </ol>	

مدة التسليم: خلال (3-4) أشهر من تاريخ التوقيع على قرار الاحالة.  
الاسعار: ا- شاملة الرسوم الجمركية والضريبة العامة على المبيعات.  
ب- شاملة توريد وتركيب والتشغيل وتشمل الصيانة والدعم الفني لمدة 3 سنوات.  
ج- تقديم كفالة مصنعية من الشركة المصنعة ولمدة 3 سنوات من تاريخ الاستلام النهائي.  
د. طريقة الدفع: حسب إجراءات الجامعة.

## • Terms and Conditions

- 1- The Company must a complete system solution inclusive of the design, supply, installation, testing, commissioning and maintenance.
- 2- The company must install and connect and configure the delivered Backup Software on AABU HW and connect them to the AABU HW (Tape Libraries, NAS, Backup Storage).
- 3- The Company shall deliver all the hardware, software, licenses and professional services for all the proposed solution components within the declared timeframe (3 years) which shall guarantee that the implementation of the proposed solution are guaranteed without any additional component(s) (hardware, software, licenses and professional services).
- 4- Any additional fees to guarantee the smooth and well-defined implementation even from the company side or any third party will be the responsibilities of the company and on his own account.
- 5- The Company should provide offer for 3 years' product warranty support from Vendor and from local company including any software

- upgrades for all provided solution components (All devices, hardware, and software components).
- 6- All required SFP+ transceivers, cabling, connectors, accessories, installing and commissioning are the responsibility of the Supplier.
  - 7- The company shall apply quarterly health check for the proposed solution components.
  - 8- The Company must ensure that the equipment that they are proposing will be new, factory equipped, and that no item is refurbished or used. Al al-Bayt University requests an official letter from the vendor that all supplied items with their serial numbers are specially sold to Al al-Bayt University
  - 9- All Microsoft licensing if needed is the responsibility of Al al-Bayt University, any other licensing should be stated clearly in the financial RFP and should be priced for at least three years.
  - 10- Prices include supplying, installation operation, and maintenance of all offered (HW&SW) and knowledge transfer and site training for the technical staff as specified in the specification.
  - 11- The compatibility of all components of the system with each other is the responsibility of the company.
  - 12- The Company shall be responsible to configure the proposed backup solution for all AABU existing and any new system within the timeframe of warranty and support as a part of support services.

## الشروط الخاصة:

1. يلتزم المتعهد بدفع رسوم الإحالة والطابع وأي ضرائب أخرى ينص عليها القانون الأردني قبل توقيع العقد.
2. الأسعار بالدينار الأردني وشاملة الضريبة العامة على المبيعات.
3. تسري أحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة (2022) وتعليماته على هذا العطاء ولها صفة الأولوية.
4. يلتزم المناقص الذي أحيل عليه العطاء بتقديم كفالة حسن تنفيذ بنسبة 10% من القيمة الاجمالية للإحالة سارية المفعول طيلة مدة العقد.

5. يلتزم المناقص الذي أحيل عليه العطاء بتقديم كفالة صيانة بقيمة 5% من قيمة العطاء على شكل كفالة بنكية او شيك مصدق ساري المفعول طيلة مدة العقد.

## شروط قرار الإحالة رقم (2024/31)

أولاً: تقديم الخدمات المطلوبة خلال المدة الزمنية المحددة لذلك.

ثانياً: على المتعهد دفع رسوم الطابع والإحالة خلال عشرة أيام من تاريخ التبليغ الرسمي لقرار الإحالة.

ثالثاً: تعتبر كافة الوثائق المقدمة للعطاء والمراسلات اللاحقة والشروط العامة والخاصة والمواصفات الفنية والكتالوجات والنشرات المرفقة مع العرض والعينات المعتمدة التي وافقت عليها الجامعة جزءاً لا يتجزأ من قرار الإحالة.

رابعاً: يلتزم المتعهد التزاماً تاماً بما ورد في قرار الاحالة رقم (2024/31) وفي حال مخالفته لما ورد في قرار الاحالة تطبق عليه الأحكام الواردة في نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022 والتعليمات والملاحق الصادرة بموجبه.

خامساً: يخضع هذا القرار للتصديق من الجهة المخولة للتصديق عليه بمقتضى أحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة (2022)، ولا يعتبر ساري المفعول إلا بعد المصادقة عليه حسب الأصول.